

cecotec

POWER TITANIUM 300

POWER TITANIUM 300 EASYGO

Batidora de vaso individual/Single-serve jug blender



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Veiligheidsinstructies	22
Instrukcje bezpieczeństwa	25
Bezpečnostní pokyny	28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	31
2. Antes de usar	31
3. Funcionamiento	31
4. Limpieza y mantenimiento	33
5. Especificaciones técnicas	33
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	33
7. Garantía y SAT	34
8. Copyright	34

INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	35
3. Operation	35
4. Cleaning and maintenance	36
5. Technical specifications	37
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	37
7. Technical support and warranty	37
8. Copyright	38

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	39
2. Avant utilisation	39
3. Fonctionnement	40
4. Nettoyage et entretien	41
5. Spécifications techniques	41
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	41
7. Garantie et SAV	42
8. Copyright	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	44
5. Technische Spezifikationen	45
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	45
7. Garantie und Kundendienst	46
8. Copyright	46

INDICE

1. Parti e componenti	47
2. Primo uso	47
3. Funzionamento	47
4. Pulizia e manutenzione	49
5. Specifiche tecniche	49
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	49
7. Garanzia e supporto tecnico	50
8. Copyright	50

ÍNDICE

1. Peças e componentes	51
2. Antes de usar	51
3. Funcionamento	51
4. Limpeza e manutenção	52
5. Especificações técnicas	53
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	53
7. Garantia e SAT	54
8. Copyright	54

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	55
2. Vóór u het apparaat gebruikt	55
3. Werking	55
4. Schoonmaak en onderhoud	56
5. Technische specificaties	57
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	57
7. Garantie en technische ondersteuning	58
8. Copyright	58

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	59
2. Przed użyciem	59
3. Funkcjonowanie	59
4. Czyszczenie i konserwacja	60
5. Specyfikacja techniczna	61
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	61
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	62
8. Copyright	62

OBSAH

1. Díly a součásti	63
2. Před použitím	63
3. Provoz	63
4. Čištění a údržba	64
5. Technické specifikace	65
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	65
7. Záruka a technický servis	65
8. Copyright	66

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el dispositivo.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- ADVERTENCIA: un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas de la batidora, especialmente cuando cambie de accesorio, realice la limpieza y en el vaciado del vaso.
- Apague el aparato y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, desmontaje o limpieza.
- Este aparato no debe ser usado por los niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o tengan falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o han recibido una instrucción adecuada en lo que respecta al funcionamiento seguro del aparato y

entiendan los riesgos que entraña.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No utilice accesorios que no le hayan sido proporcionados por Cecotec, ya que esto podría causarle daños al producto e incluso causar lesiones.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.
- No lave el cuerpo principal del producto en lavavajillas.
- No use la batidora con alimentos duros como huesos, frutos secos con cáscara dura, carnes congeladas, etc., ya que podría dañar las cuchillas o el motor.
- No procese alimentos calientes o líquidos hirviendo. Deje que se enfríen antes de introducirlos.
- No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec or similar qualified personnel to avoid risks.
- Warning: incorrect or improper use can be dangerous for the user and damage the appliance. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Make sure the ingredients do not exceed the 600-ml mark on the surface of the blending container.
- Switch off the appliance and unplug it from the mains before changing accessories or nearby parts that move during use.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- The device is not intended to be used by children. Keep this device and its power cord out of their reach.
- The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the device.
- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.
- Do not use the appliance if its cable, plug, or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cable. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the surface or worktop.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use accessories that have not been provided by Cecotec, as this could damage the product and cause injuries.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.

- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Do not wash the appliance's main body in the dishwasher.
- Do not use the blender with hard foods such as bones, shelled nuts, frozen meats, etc., as it could damage the blades or the motor.
- Do not use the blender with hot or boiling liquids. Allow them to cool down before processing them.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- **AVERTISSEMENT** : une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- Faites bien attention lorsque vous manipulez les lames de l'appareil lors du changement d'accessoires, du nettoyage et de la vidange du verre.
- Éteignez et débranchez l'appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

- Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteriers ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez plus et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas des accessoires qui ne soient pas fournis par Cecotec, cela pourrait abîmer le produit et provoquer des lésions.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.

- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Ne lavez pas l'unité principale du produit au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas le mixeur avec des aliments très durs comme les os, les noix à peau dure, la viande congelée, etc., puisqu'ils pourraient abîmer les lames ou le moteur.
- Ne préparez pas des aliments chauds ou des liquides en ébullition. Laissez-les refroidir avant de les introduire.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée sur les possibles dommages personnels qui puissent dériver d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- HINWEIS: Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den Klingen des Mixers, insbesondere beim Wechseln der Aufsätze, beim Reinigen und Entleeren des Mixbehälters.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Dieses Gerät darf von Kindern nicht benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden,

wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren, runter gefallen oder beschädigt worden sind.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Oberfläche oder der Arbeitsplatte hinausragen.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und

bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.

- Benutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Cecotec mitgeliefert wurde, da es das Produkt beschädigen oder Verletzungen verursachen könnte.
- Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
- Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.
- Reinigen Sie den Hauptkörper nicht in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie den Mixer nicht mit harten Lebensmitteln wie Knochen, Nüssen mit harter Schale, gefrorenem Fleisch usw., da das die Klingen oder den Motor beschädigen könnte.
- Mixen Sie keine heiße Lebensmittel oder kochende Flüssigkeiten. Lassen Sie sie abkühlen, bevor sie ins Gefäß einzugeben.
- Das Unternehmen übernimmt keine Haftung über mögliche Schäden wegen unsachgemäßer Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente le presenti istruzioni di sicurezza durante l'uso.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** un uso incorretto o improprio può mettere in pericolo l'utente e danneggiare l'apparecchio. Utilizzare questo apparecchio per agli scopi descritti in questo manuale.
- Prestare attenzione quando si maneggiano le lame del frullatore, in particolare quando si cambiano gli accessori e si pulisce e si svuota la bottiglia.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di cambiare accessori o parti vicine che si muovono durante l'uso.
- Scollegare l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi

che lo stesso implica.

- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o l'unità motore presenta danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione quando non in uso e prima di pulirlo. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non utilizzare accessori non forniti o consigliati da Cecotec, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio o generare un rischio.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Si

prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per ricevere informazioni.

- Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pulizia e la manutenzione devono essere effettuate secondo questo manuale di istruzioni. Spegner e scollegare l'apparecchio prima di muoverlo o pulirlo.
- La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.
- Non lavare l'unità motore in lavastoviglie.
- Non usare il frullatore con alimenti duri come noccioli, frutta secca o a guscio, carne congelata, ecc. che potrebbe danneggiare le lame o il motore.
- Non frullare alimenti caldi o liquidi in ebollizione. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di aprirlo.
- Non si accetta nessuna responsabilità derivata dai danni eventuali o personali che possano derivare da un uso improprio dell'apparecchio o da inadempienze di questo manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o dispositivo.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Aviso: o uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.
- Tenha cuidado ao manejar as lâminas da varinha mágica, especialmente quando mudar de acessório, limpar e esvaziar o jarro.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Desligue o dispositivo da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças.
- Este produto pode ser utilizado por pessoas de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou tenham falta de experiência e conhecimento, sempre que estiverem sob supervisão ou receberam instruções adequadas do funcionamento seguro do aparelho e entendem os riscos que estão associados.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do produto e que a ficha está ligada à terra.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tenha as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionar corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.
- Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não use acessórios que não foram fornecidos pela Cecotec, pois isso pode causar danos ao produto e até causar ferimentos.
- Coloque o aparelho numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Para garantir o correto funcionamento do aparelho, as tarefas de limpeza e manutenção devem ser feitas de acordo com este manual de instruções. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar.
- A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.
- Não lave o corpo principal do produto na máquina de lavar louça.
- Não use a batedeira com alimentos duros, como ossos, nozes com casca dura, carnes congeladas etc., pois isso pode danificar as lâminas ou o motor.
- Não processe alimentos quentes ou líquidos ferventes. Deixe-os arrefecer antes de os introduzir.
- Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do aparelho ou do incumprimento deste manual de instruções.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig deze veiligheidsinstructies wanneer u dit product gebruikt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** onjuist of oneigenlijk gebruik kan zowel het toestel als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de blendermessen, vooral bij het verwisselen van hulpstukken, het schoonmaken en het legen van de mengkom.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens het gebruik bewegen, verwisselt.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het

veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd, omdat dit schade aan het product en zelfs letsel kan veroorzaken.

- Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- De schoonmaak en het onderhoud van het toestel moeten uitgevoerd worden zoals beschreven in deze handleiding om de correcte werking van het toestel te verzekeren. Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product verplaatst of schoonmaakt.
- De schoonmaak en het onderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen.
- Was het hoofdgedeelte van het apparaat niet in de vaatwasser.
- Gebruik de mixer niet met hard voedsel zoals botten, noten met een harde schaal, bevroren vlees, enz., Omdat dit de messen of de motor kan beschadigen.
- Verwerk geen heet voedsel of kokende vloeistoffen. Laat ze afkoelen voordat je ze introduceert.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor persoonlijke of materiële schade als gevolg van een foutief gebruik van het toestel of een gebruik dat niet overeenstemt met de instructies in deze handleiding.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- OSTRZEŻENIE: niewłaściwe lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i dla użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z ostrzami blendera, zwłaszcza podczas wymiany akcesoriów, czyszczenia i opróżniania dzbanka.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed wymianą akcesoriów lub znajdujących się w pobliżu części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały odpowiednie

instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.
- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub powierzchni.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem timerów ani zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.
- Wyłączyć i odłączyć produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- * Żywotność baterii może ulec skróceniu w zależności od sposobu jej użytkowania i rodzaju strzyżonych włosów.
- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej

na ciepło powierzchni.

- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.
- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.
- Nie myć korpusu produktu w zmywarce.
- Nie używaj miksera do twardych potraw, takich jak kości, orzechy z twardą skorupą, mrożone mięso itp., Ponieważ może to uszkodzić ostrza lub silnik.
- Nie przetwarzaj gorących potraw ani wrzących płynów. Pozwól im ostygnąć przed włożeniem.
- Nie przyjmuje się żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek osobiste lub ewentualne szkody, które mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: Nesprávné nebo nevhodné použití může ohrozit zařízení i uživatele. Používejte toto zařízení pouze k činnostem popsáným v tomto manuálu.
- Buďte opatrní při manipulaci s noži mixéru, zejména při výměně příslušenství, čištění a vyprazdňování sklenice.
- Před výměnou příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte jej ze zásuvky.
- Vždy odpojte spotřebič od zdroje, pokud jej necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly dostatečně poučeny o bezpečném provozu spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část produktu do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Příklad nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyčnívat přes okraj povrchu nebo pracovní desky.
- Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.
- Vypněte a odpojte od elektrického proudu, pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Nepoužívejte příslušenství, které nedodává společnost Cecotec, protože by mohlo dojít k poškození výrobku nebo dokonce ke zranění.
- Spotřebič postavte na suchý, stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat sami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte produkt v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním anebo před čištěním.
- Čištění a údržbu by neměly dělat děti.

- Hlavní tělo produktu nemyjte v myčce nádobí.
- Nepoužívejte mixér na tvrdé potraviny, jako jsou kosti, ořechy s tvrdou skořápkou, mražené maso apod., protože by mohlo dojít k poškození nožů nebo motoru.
- Nezpracovávejte horké potraviny ani vroucí tekutiny. Než je vložíte, nechte je vychladnout.
- Za případné škody nebo zranění osob v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení tohoto návodu k obsluze nepřebíráme žádnou odpovědnost.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Tapa antifugas
2. Botella
3. Conjunto de cuchillas
4. Base de la batidora
5. Botón de encendido
6. Cable de alimentación

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

En función del producto adquirido, el contenido de la caja variará.

- Para la referencia Power Titanium 300 encontrará dentro de la caja la propia batidora con su vaso y sus cuchillas, además de este manual de instrucciones.
- Para la referencia Power Titanium 300 EasyGo encontrará lo mismo que en la referencia anterior, pero con un vaso extra y dos tubos refrigeradores.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Coloque la botella sobre una superficie plana. A continuación, agregue los ingredientes que desee en la botella hasta alcanzar la marca MAX.
2. Acople el conjunto de cuchillas en la boca de la botella. Dele la vuelta a la botella y colóquela en la base de la batidora guiándose con las flechas. Presione la botella contra

ESPAÑOL

la base y con un solo toque la batidora empezará a funcionar. Para que la batidora funcione sin tener que usar las manos, basta con fijar la botella en la base girándola en el sentido de las agujas del reloj. La batidora se detendrá cuando deje de presionar la botella contra la base o cuando la desbloquee de la base. Dele la vuelta a la botella y colóquela sobre una superficie plana.

3. Sustituya el conjunto de cuchillas por la tapa.

ADVERTENCIA: Evite tocar las cuchillas afiladas. Si las cuchillas se atascan, desenchufe el aparato y retire los ingredientes que estén bloqueando las cuchillas con una espátula.

ADVERTENCIA: No llene la botella por encima de la marca MAX.

ADVERTENCIA: No llene nunca la botella con ingredientes calientes que estén a más de 60°C de temperatura.

ADVERTENCIA: No deje que la batidora funcione más de 1 minuto cada vez que la use. Si pasado 1 minuto los ingredientes aún no se han triturado del todo, apague la batidora y espere otro minuto antes de seguir utilizándola.

Tubos refrigeradores

Los tubos refrigeradores se emplean para mantener la mezcla a baja temperatura después del triturado. Para usarlos, siga las siguientes instrucciones:

1. Rellene los tubos enfriadores con agua, ciérrelos y déjelos en el congelador durante 12 o 24 horas.

NOTA: No los llene hasta arriba, ya que con la dilatación del hielo podrían romperse.

2. Gire el vaso para desbloquearlo y retírelo del cuerpo principal. Desenrosque el montaje de las cuchillas, enrosque el tubo enfriador en la tapa y cierre el vaso de nuevo usando la tapa.

NOTA: Para fijar el tubo refrigerante a la tapa, presione contra la cara interior de la tapa y gire sin hacer demasiada fuerza. Fig. 2

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para facilitar la limpieza, le recomendamos que limpie la botella y las cuchillas justo después de su uso. No utilice productos abrasivos, estropajos o alcohol para limpiar el aparato. No sumerja nunca la base de la batidora en agua ni la lave en el lavavajillas.

1. Desenchufe el aparato y retire las piezas desmontables.
2. Lave las piezas con agua tibia y un poco de detergente y enjuáguelas bien bajo el grifo. También puede lavar la botella en el lavavajillas.
3. Si es necesario, retire la junta de goma del conjunto de cuchillas y enjuáguela con agua.
4. Utilice sólo un paño húmedo para limpiar la base de la batidora.

NOTA: Para limpiar los tubos refrigeradores, basta con añadir un poco de jabón con agua en su interior y agitarlos durante unos segundos. Enjuáguelos con agua abundante hasta haber retirado los restos de jabón al completo. Después, podrá volverlos a usar.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04395/03907

Producto: Batidora de vaso individual Power Titanium 300/ Batidora de vaso individual Power Titanium 300 EasyGo

Voltaje: 220 - 240 V

Frecuencia: 50/60 Hz

Potencia: 300 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

ESPAÑOL

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Leak-proof cap
2. Cup
3. Blade assembly
4. Blender base
5. Power button
6. Power cable

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

Depending on the product purchased, the contents of the box will vary.

- For the Power Titanium 300 model, in the box you will find the blender with its cup and blade assembly, as well as this instruction manual.
- For the Power Titanium 300 EasyGo model, you will find the same contents as for the previous model, but with an extra cup and two cooling tubes.

3. OPERATION

1. Place the cup on a flat surface. Next, add the desired ingredients into the cup up to the MAX mark.
2. Connect the blade assembly to the cup opening. Turn the cup upside down and place it in the blender base using the arrows as a guide. Press the cup against the base. With a

ENGLISH

single touch, the blender will start working. To operate the blender hands-free, simply attach the cup to the base by turning it clockwise. The blender will stop when you stop pressing the cup against the base or when you unlock it from the base. Turn the bottle upside down and place it on a flat surface.

3. Replace the blade assembly with the cap.

WARNING: avoid touching the sharp blades. If the blades get stuck, unplug the appliance and remove the ingredients that are blocking the blades with a spatula.

WARNING: do not fill the cup above the MAX mark.

WARNING: never fill the cup with hot ingredients that are hotter than 60 °C.

WARNING: do not let the blender run for more than 1 minute each time you use it. If, after 1 minute, the ingredients are still not fully blended, switch off the blender and wait another minute before continuing to use it.

Cooling tubes

The cooling tubes are used to maintain the mixture at a low temperature after blending. To use them, follow the instructions below:

1. Fill the cooling tubes with water, close them and let them in the freezer for 12 to 24 hours.

NOTE: do not fill them to the top, as the expansion of the ice could cause them to break.

2. Rotate the cup to unlock it and remove it from the base. Unscrew the blade assembly, screw the cooling tube into the cap and close the cup again using the cap.

NOTE: to attach the cooling tube to the cap, press against the inside of the cap and twist without excessive force. Fig. 2

4. CLEANING AND MAINTENANCE

For ease of cleaning, we recommend that you clean the cup and blades immediately after use. Do not use abrasive products, scouring pads or alcohol to clean the appliance. Never immerse the blender base in water or wash it in the dishwasher.

1. Unplug the appliance and remove the detachable parts.
2. Wash the parts with lukewarm water and a little detergent and rinse them thoroughly under running water. You can also wash the cup in the dishwasher.

3. If necessary, remove the rubber seal from the blade assembly and rinse it with water.
4. Only use a damp cloth to clean the base of the blender.

NOTE: to clean the cooling tubes, simply add a little soap and water inside and shake them for a few seconds. Rinse with plenty of water until all soap residue has been removed. Afterwards, you can use them again.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04395/03907

Product: Power Titanium 300 single-serve blender/Power Titanium 300 EasyGo single-serve blender

Voltage: 220 - 240 V

Frequency: 50/60 Hz

Power: 300 W

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Couvercle
2. Verre
3. Lames
4. Base du mixeur
5. Bouton de connexion
6. Câble d'alimentation

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

Le contenu de la boîte varie en fonction du produit acheté.

- Pour la référence Power Titanium 300, vous trouverez dans la boîte le mixeur avec son verre et ses lames, ainsi que ce manuel d'instructions.
- Pour la référence Power Titanium 300 EasyGo, vous trouverez les mêmes éléments que pour la référence précédente, mais avec un verre supplémentaire et deux tubes réfrigérants.

3. FONCTIONNEMENT

1. Placez le verre sur une surface plate. Ajoutez ensuite les ingrédients souhaités dans le verre jusqu'à la marque MAX.
2. Fixez les lames dans l'ouverture du verre. Retournez le verre et placez-le dans la base du mixeur en vous aidant des flèches. Appuyez le verre sur la base et, en appuyant simplement, le mixeur s'allumera. Pour utiliser le mixeur sans les mains, il suffit de fixer le verre à la base en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Le mixeur s'arrêtera lorsque vous cesserez de presser le verre contre la base ou lorsque vous le déverrouillerez de la base. Retournez le verre et placez-le sur une surface plane.
3. Remplacez les lames par le couvercle.

AVERTISSEMENT : évitez de toucher les lames aiguisées. Si les lames restent bloquées, débranchez l'appareil et retirez les ingrédients qui bloquent les lames à l'aide d'une spatule.

AVERTISSEMENT : ne remplissez pas le verre au-delà du repère MAX.

AVERTISSEMENT : ne remplissez jamais le verre avec des ingrédients chauds dont la température est supérieure à 60°C.

AVERTISSEMENT : ne laissez pas le mixeur fonctionner pendant plus d'une minute à chaque utilisation. Si, au bout d'une minute, les ingrédients ne sont toujours pas complètement mélangés, éteignez le mixeur et attendez encore une minute avant de continuer à l'utiliser.

Tubes réfrigérants

Les tubes réfrigérants sont utilisés pour maintenir le mélange à basse température après le mixage. Pour les utiliser, suivez les instructions suivantes :

1. Remplissez les tubes réfrigérants avec de l'eau, fermez-les et laissez-les au congélateur pendant 12 à 24 heures.

NOTE : ne les remplissez pas à ras bord, car la dilatation de la glace pourrait les briser.

2. Tournez le verre pour le déverrouiller et le retirer de la base principale. Dévissez les lames, vissez le tube réfrigérant dans le couvercle et refermez le verre avec le couvercle.

NOTE : pour fixer le tube réfrigérant au couvercle, appuyez sur l'intérieur du couvercle et tournez-le sans trop forcer. Img. 2

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour faciliter le nettoyage, il est recommandé de nettoyer le verre et les lames immédiatement après utilisation. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ou d'alcool pour nettoyer l'appareil. N'immergez jamais la base du mixeur dans l'eau et ne la lavez pas au lave-vaisselle.

1. Débranchez l'appareil et retirez les parties amovibles.
2. Lavez les pièces avec de l'eau tiède et un peu de liquide vaisselle, puis rincez-les soigneusement à l'eau courante. Vous pouvez également laver le verre au lave-vaisselle.
3. Si nécessaire, retirez le joint en caoutchouc des lames et rincez-le à l'eau.
4. Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer la base du mixeur.

NOTE : pour nettoyer les tubes réfrigérants, il suffit d'ajouter un peu d'eau et de liquide vaisselle à l'intérieur et de les agiter pendant quelques secondes. Rincez-les avec de l'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de restes de produit. Vous pourrez ensuite les réutiliser.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04395/03907

Produit : Power Titanium 300 / Power Titanium 300 EasyGo

Voltage : 220 - 240 V

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance : 300 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

FRANÇAIS

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Auslaufsicherer Deckel
2. Glas
3. Klingenbaugruppe
4. Basis des Mixers
5. Ein/Aus-Taste
6. Stromkabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

Je nach gekauftem Produkt variiert der Inhalt des Kartons.

- In der Verpackung des Power Titanium 300 finden Sie den Mixer selbst mit Becher und Klingen sowie diese Bedienungsanleitung.
- Für die Power Titanium 300 EasyGo Referenz finden Sie das Gleiche wie für die vorherige Referenz, aber mit einem zusätzlichen Becher und zwei Kühlrohren.

3. BEDIENUNG

1. Stellen Sie das Glas auf eine ebene Fläche. Geben Sie dann die gewünschten Zutaten bis zur MAX-Marke in das Glas.
2. Befestigen Sie die Klingenbaugruppe an der Öffnung des Bechers. Stellen Sie das Glas auf den Kopf und setzen Sie es mit Hilfe der Pfeile in den Boden des Mixers. Drücken Sie das

DEUTSCH

Glas gegen den Sockel und mit einer einzigen Berührung beginnt der Mixer zu arbeiten. Um den Mixer freihändig zu bedienen, befestigen Sie den Becher einfach durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Basis. Der Mixer stoppt, wenn Sie das Glas nicht mehr gegen den Sockel drücken oder wenn Sie sie vom Sockel lösen. Drehen Sie das Glas auf den Kopf und stellen Sie es auf eine ebene Fläche.

3. Setzen Sie die Klingenbaugruppe mit der Abdeckung wieder ein.

WARNUNG: Vermeiden Sie es, scharfe Klingen zu berühren. Wenn die Klingen stecken bleiben, ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie die Zutaten, die die Klingen blockieren, mit einem Spatel.

WARNUNG: Füllen Sie das Glas nicht über die MAX-Marke hinaus.

WARNUNG: Füllen Sie das Glas niemals mit heißen Zutaten, die heißer als 60°C sind.

WARNUNG: Lassen Sie den Mixer nicht länger als 1 Minute laufen, wenn Sie ihn benutzen. Wenn die Zutaten nach einer Minute immer noch nicht vollständig vermischt sind, schalten Sie den Mixer aus und warten Sie eine weitere Minute, bevor Sie ihn weiter verwenden.

2 kühlende Rohre

Kühlrohre werden verwendet, um das Gemisch nach dem Mahlen auf einer niedrigen Temperatur zu halten. Um sie zu verwenden, folgen Sie bitte den nachstehenden Anweisungen:

1. Füllen Sie die Kühlrohre mit Wasser, verschließen Sie sie und legen Sie sie für 12 bis 24 Stunden in den Gefrierschrank.

HINWEIS: Füllen Sie sie nicht bis zum Rand, da sie durch die Ausdehnung des Eises zerbrechen könnten.

2. Drehen Sie das Glas, um ihn zu entriegeln, und nehmen Sie ihn aus dem Hauptgehäuse. Schrauben Sie die Klingenbaugruppe ab, schrauben Sie das Kühlrohr in den Deckel und verschließen Sie den Becher wieder mit dem Deckel.

HINWEIS: Um das Kühlrohr am Deckel zu befestigen, drücken Sie gegen die Innenseite des Deckels und drehen Sie es ohne übermäßige Kraft. Abb. 2

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Um die Reinigung zu erleichtern, empfehlen wir Ihnen, das Glas und die Klingen sofort nach dem Gebrauch zu reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuermittel,

Scheuerschwämme oder Alkohol. Tauchen Sie den Basis des Mixers niemals in Wasser ein und waschen Sie ihn nicht in der Spülmaschine.

1. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und entfernen Sie die abnehmbaren Teile.
2. Waschen Sie die Teile mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel und spülen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser ab. Sie können das Glas auch in der Spülmaschine waschen.
3. Entfernen Sie bei Bedarf die Gummidichtung von der Klingenbaugruppe und spülen Sie sie mit Wasser ab.
4. Reinigen Sie den Basis des Mixers nur mit einem feuchten Tuch.

HINWEIS: Um die Kühlrohre zu reinigen, geben Sie einfach etwas Seife und Wasser hinein und schütteln Sie sie einige Sekunden lang. Spülen Sie sie mit reichlich Wasser ab, bis die Seifenreste vollständig entfernt sind. Danach können Sie sie wieder verwenden.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04395/03907

Produkt: Einschüssiger Standmixer Power Titanium 300/ Einschüssiger Standmixer Power Titanium 300 EasyGo

Spannung: 220 - 240 V

Frequenz: 50/60 Hz

Leistung: 300 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

DEUTSCH

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Coperchio antiperdite
2. Bottiglia
3. Gruppo lame
4. Unità motore
5. Tasto di alimentazione
6. Cavo di alimentazione

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMO USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

I contenuti della scatola variano in base al prodotto acquistato.

- Oltre al presente manuale di istruzioni, la scatola del modello Power Titanium 300 contiene il frullatore stesso con la bottiglia e le lame.
- Il modello Power Titanium 300 EasyGo è identico a quello precedente, ma con una bottiglia in più e due tubi refrigeranti.

3. FUNZIONAMENTO

1. Posizionare il flacone su una superficie piana, quindi aggiungere gli ingredienti desiderati senza superare il segno MAX.

ITALIANO

2. Fissare il gruppo lame alla bocca della bottiglia. Capovolgere la bottiglia e posizionarla sull'unità motore usando le frecce come riferimento, quindi premerla verso il basso per fissarla in posizione e procedere all'uso. Per utilizzare il frullatore a mani libere, fissare la bottiglia all'unità motore ruotandola in senso orario. Smettere di premere la bottiglia verso il basso o rimuoverla dall'unità motore per arrestare il frullatore. Capovolgere la bottiglia e posizionarla su una superficie piana.
3. Sostituire il gruppo lame con il coperchio antiperdite.

ATTENZIONE: non toccare le lame affilate. Se le lame si bloccano, scollegare l'apparecchio e rimuovere gli ingredienti che bloccano le lame con una spatola.

ATTENZIONE: non riempire la bottiglia oltre il segno MAX.

ATTENZIONE: non riempire mai la bottiglia con ingredienti ad una temperatura superiore ai 60 °C.

ATTENZIONE: non usare il frullatore per più di 1 minuto alla volta. Se dopo 1 minuto non si sono ancora ottenuti i risultati desiderati, spegnere il frullatore e attendere un altro minuto prima di riprendere l'uso.

Tubi refrigeranti

I tubi refrigeranti servono a mantenere fredda la miscela dopo l'uso. A tal fine, procedere come segue:

1. Riempire i tubi refrigeranti con acqua, chiuderli e lasciarli in freezer per 12-24 ore.

NOTA BENE: non riempirli fino all'orlo per evitare che l'espansione del ghiaccio ne provochi la rottura.

2. Ruotare il bicchiere per sbloccarlo e rimuoverlo dall'unità motore. Svitare il gruppo lame, avvitare il tubo refrigerante al coperchio e usare quest'ultimo per chiudere nuovamente il frullatore.

NOTA BENE: per avvitare il tubo refrigerante al coperchio, premere il tubo contro l'interno del coperchio e girare delicatamente fino a fissarlo in posizione. Fig. 2

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Per facilitare la pulizia, si consiglia di pulire la bottiglia e le lame subito dopo l'uso. Non usare mai prodotti abrasivi, pagliette o alcool per pulire l'apparecchio. Non immergere mai l'unità motore del frullatore in acqua e non lavarla in lavastoviglie.

1. Scollegare l'apparecchio e rimuovere le parti smontabili.
2. Lavare le parti dell'apparecchio con acqua tiepida e un po' di detersivo e sciacquarle accuratamente sotto l'acqua corrente. La bottiglia è lavabile in lavastoviglie.
3. Se necessario, rimuovere la guarnizione di gomma dal gruppo lame e sciacquarla con acqua.
4. Utilizzare solo un panno umido per pulire l'unità motore del frullatore.

NOTA BENE: per pulire i tubi refrigeranti, riempirli con un po' di acqua e sapone e agitarli per qualche secondo, quindi risciacquarli con abbondante acqua fino a rimuovere tutto il sapone. Sarà poi possibile riutilizzarli.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04395/03907

Prodotto: frullatore da tavolo Power Titanium 300/ frullatore da tavolo Power Titanium 300 EasyGo

Tensione: 220 - 240 V

Frequenza: 50/60 Hz

Potenza: 300 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

ITALIANO

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Tampa à prova de fugas
2. Copo
3. Conjunto de lâminas
4. Base do liquidificador
5. Botão Ligar
6. Cabo de alimentação

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa

Dependendo do produto adquirido, o conteúdo da caixa pode variar.

- Para a referência Power Titanium 300, encontrará na caixa o liquidificador propriamente dito com o copo e as lâminas, bem como este manual de instruções.
- Para a referência Power Titanium 300 EasyGo encontrará o mesmo que para a referência anterior, mas com um copo extra e dois tubos de arrefecimento.

3. FUNCIONAMENTO

1. Coloque o copo numa superfície plana. Em seguida, adicionar os ingredientes desejados no copo até à marca MAX.
2. Fixar o conjunto da lâmina na boca do copo. Vire o copo de cabeça para baixo e coloque-o na base do liquidificador utilizando as setas como guia. Pressione o copo

PORTUGUÊS

contra a base e, com um simples toque, o liquidificador começará a funcionar. Para utilizar o liquidificador com as mãos livres, basta fixar o copo na base rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. O liquidificador pára quando se deixa de pressionar o copo contra a base ou quando se desbloqueia o copo da base. Vire o copo de cabeça para baixo e coloque-o numa superfície plana.

3. Substitua o conjunto de lâminas pela tampa.

ADVERTÊNCIA: Evite tocar em lâminas afiadas. Se as lâminas ficarem presas, desligue o aparelho da tomada e retire os ingredientes que estão a bloquear as lâminas com uma espátula.

ADVERTÊNCIA: Não encha a garrafa acima da marca MAX.

ADVERTÊNCIA: Nunca encha a garrafa com ingredientes quentes que estejam mais quentes do que 60 °C.

ADVERTÊNCIA: Não deixe o liquidificador a funcionar durante mais de 1 minuto de cada vez que o utilizar. Se após 1 minuto os ingredientes ainda não estiverem completamente triturados, desligue o liquidificador e espere mais um minuto antes de continuar a utilizá-lo.

Tubos refrigeradores

Os tubos de arrefecimento são utilizados para manter a mistura a uma temperatura baixa após a moagem. Para os utilizar, siga as seguintes instruções:

1. Encha os tubos de arrefecimento com água, feche-os e deixe-os no congelador durante 12 a 24 horas.

NOTA: Não os encha até ao topo, pois a expansão do gelo pode fazer com que se partam.

2. Rode o copo para o desbloquear e retire-o da base. Desenrosque o conjunto de lâminas, enrosque o tubo de arrefecimento na tampa e volte a fechar o copo com a tampa.

NOTA: Para fixar o tubo de arrefecimento à tampa, pressione contra o interior da tampa e rode-a sem força excessiva. Fig. 2

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para facilitar a limpeza, recomendamos que limpe o copo e as lâminas imediatamente após a utilização. Não utilize produtos abrasivos, esfregões ou álcool para limpar o aparelho. Nunca mergulhe a base do liquidificador em água nem a lave na máquina de lavar louça.

1. Desligue o aparelho da tomada e retire as peças amovíveis.
2. Lave as peças com água morna e um pouco de detergente e enxágue-as bem em água corrente. Pode lavar o copo na máquina da louça.
3. Se necessário, retire a vedação de borracha do conjunto de lâminas e lave-a com água.
4. Utilize apenas um pano húmido para limpar a base do liquidificador.

NOTA: Para limpar os tubos de arrefecimento, basta colocar um pouco de água e sabão no interior e agitá-los durante alguns segundos. Enxágue-os com água abundante até remover todos os resíduos de sabão. Podem então ser utilizados novamente.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: 04395/03907

Produto: Liquidificador de copo individual Power Titanium 300/ Liquidificador de copo individual Power Titanium 300 EasyGo

Tensão: 220 - 240 V

Frequência: 50/60 Hz

Potência: 300 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Lekkervrije dop
2. Beker
3. Messenhouder
4. Blender basis
5. Aan/uitknop
6. Netsnoer

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

Afhankelijk van het gekochte product varieert de inhoud van de doos.

- Voor de Power Titanium 300 vindt u in de doos de blender zelf met beker en messen, evenals deze handleiding.
- Voor de Power Titanium 300 EasyGo referentie vindt u hetzelfde als voor de vorige referentie, maar dan met een extra beker en twee koelbuizen.

3. WERKING

1. Plaats de beker op een plat oppervlak. Voeg vervolgens de gewenste ingrediënten tot aan de MAX-markering toe aan de beker.
2. Bevestig de messenhouder aan de mond van de fles. Draai de beker ondersteboven en plaats hem in de bodem van de blender met de pijlen als leidraad. Druk de beker tegen

NEDERLANDS

de basis en met één aanraking begint de blender te werken. Om de blender handenvrij te gebruiken, bevestigt u de beker gewoon aan de basis door hem met de klok mee te draaien. De blender stopt als u stopt met het indrukken van de beker tegen de basis of als u de beker ontgrendelt van de basis. Draai de beker ondersteboven en plaats hem op een plat oppervlak.

3. Plaats de messenhouder en de afdekking terug.

WAARSCHUWING: Vermijd het aanraken van scherpe messen. Als de messen vast komen te zitten, haal dan de stekker uit het stopcontact en verwijder de ingrediënten die de messen blokkeren met een spatel.

WAARSCHUWING: Vul de beker niet boven de MAX-markering.

WAARSCHUWING: Vul de beker nooit met hete ingrediënten die heter zijn dan 60°C.

WAARSCHUWING: Laat de blender niet langer dan 1 minuut draaien elke keer dat u hem gebruikt. Als de ingrediënten na 1 minuut nog niet volledig gemengd zijn, zet u de blender uit en wacht u nog een minuut voordat u hem verder gebruikt.

Koelbuizen

Er worden koelbuizen gebruikt om het mengsel na het malen op een lage temperatuur te houden. Volg de onderstaande instructies om ze te gebruiken:

1. Vul de koelbuizen met water, sluit ze af en laat ze 12 tot 24 uur in de vriezer staan.

OPMERKING: Vul ze niet tot de rand, want door het uitzetten van het ijs kunnen ze breken.

2. Draai de beker om hem te ontgrendelen en verwijder hem uit de behuizing. Schroef de messenhouder los, schroef de koelslang in het deksel en sluit de beker weer met het deksel.

OPMERKING: Om de koelbuizen aan de afdekking te bevestigen, drukt u tegen de binnenkant van de afdekking en draait u zonder al te veel kracht uit te oefenen. Fig. 2

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Om het schoonmaken te vergemakkelijken, raden we aan om de beker en de messen direct na gebruik schoon te maken. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes of alcohol om het apparaat schoon te maken. Dompel de blenderbasis nooit onder in water en was hem nooit af in de vaatwasser.

1. Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder de afneembare onderdelen.
2. Was de onderdelen met lauw water en een beetje afwasmiddel en spoel ze grondig af onder stromend water. U kunt de beker ook in de vaatwasser wassen.
3. Verwijder indien nodig de rubberen afdichting van de messenhouder en spoel het af met water.
4. Gebruik alleen een vochtige doek om de onderkant van de blender schoon te maken.

OPMERKING: Om de koelbuizen schoon te maken, doet u er gewoon een beetje water en zeep in en schud u ze een paar seconden. Spoel af met veel water tot alle zeepresten verwijderd zijn. Daarna kunt u ze opnieuw gebruiken.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 04395/03907

Product: Glazen blender Power Titanium 300/ Glazen blender Power Titanium 300 EasyGo

Voltage: 220 - 240 V

Frequentie: 50/60 Hz

Vermogen: 300 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Pokrywa zapobiegająca wyciekom
2. Butelka
3. Zestaw ostrzy
4. Podstawa miksera
5. Przycisk zasilania
6. Kabel zasilający

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzały dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania

W zależności od zakupionego produktu zawartość pudełka będzie się różnić.

- Jeśli chodzi o model Power Titanium 300, w pudełku znajdziesz sam blender ze szkłem i ostrzami, a także niniejszą instrukcję obsługi.
- W przypadku Power Titanium 300 EasyGo znajdziesz to samo, co w poprzedniej referencji, ale z dodatkowym szkłem i dwoma rurkami chłodzącymi.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Umieść butelkę na płaskiej powierzchni. Następnie dodaj żądane składniki do butelki, aż osiągniesz znak MAX.
2. Dopasuj zespół ostrzy do otworu butelki. Odwróć butelkę i umieść ją na podstawie

blendera zgodnie ze strzałkami. Dociśnij butelkę do podstawy, a jednym dotknięciem blender zacznie działać. Aby blender działał bez użycia rąk, wystarczy zamocować butelkę na podstawie, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Blender zatrzyma się, gdy przestaniesz dociskać butelkę do podstawy lub gdy odblokujesz ją z podstawy. Odwróć butelkę i umieść ją na płaskiej powierzchni.

3. Wymień zespół ostrza na nasadkę.

OSTRZEŻENIE: Unikaj dotykania ostrych ostrzy. Jeśli ostrza zablokują się, odłącz urządzenie od zasilania i usuń wszystkie składniki, które blokują ostrza za pomocą szpatułki.

OSTRZEŻENIE: Nie napełniaj butelki powyżej znaku MAX.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie napełniaj butelki gorącymi składnikami, których temperatura przekracza 60°C

OSTRZEŻENIE: Nie pozwól, aby mikser pracował dłużej niż 1 minutę za każdym razem, gdy go używasz. Jeśli po 1 minucie składniki nadal nie są całkowicie rozgniecione, wyłącz mikser i odczekaj kolejną minutę przed dalszym użyciem.

2 rurki chłodzące

Rurki chłodzące służą do utrzymywania mieszanki w niskiej temperaturze po rozdrobnieniu. Aby z nich skorzystać, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Napełnij rurki chłodnicy wodą, zamknij je i pozostaw w zamrażarce na 12-24 godziny.

UWAGA: Nie napełniać ich do góry, ponieważ wraz z rozszerzaniem się lodu mogą pęknąć.

2. Przekręć stoik, aby go odblokować i wyjmij go z korpusu. Odkręć zespół ostrzy, wkręć rurkę schładzacza w pokrywkę i ponownie zamknij stoik pokrywką.

UWAGA: Aby przymocować rurkę czynnika chłodniczego do zatyczki, dociśnij wewnętrzną powierzchnię zatyczki i obróć bez stosowania nadmiernej siły. Rys. 2

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Aby ułatwić czyszczenie, zalecamy czyszczenie butelki i ostrzy zaraz po użyciu. Do czyszczenia urządzenia nie używaj środków ściernych, szorstkich gąbek ani alkoholu. Nigdy nie zanurzaj podstawy blendera w wodzie ani nie myj jej w zmywarce.

1. Odtłącz urządzenie i wyjmij odtaczalne części.

2. Umyj części letnią wodą z niewielką ilością detergentu i dokładnie wypłucz pod bieżącą wodą. Butelkę można również myć w zmywarce.
3. W razie potrzeby zdejmij gumową uszczelkę z zespołu ostrzy i przepłucz ją wodą.
4. Do czyszczenia podstawy blendera używaj tylko wilgotnej szmatki.

UWAGA: Aby wyczyścić rurki chłodzące, wystarczy dodać trochę wody z mydłem do środka i potrząsnąć nimi przez kilka sekund. Optucz je dużą ilością wody, aż resztki mydła zostaną całkowicie usunięte. Później możesz ich użyć ponownie.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: 04395/03907

Produkt: Blender z indywidualnym pojemnikiem Power Titanium 300/ Blender z indywidualnym pojemnikiem Power Titanium 300 EasyGo

Napięcie: 220 - 240 V

Częstotliwość: 50/60 Hz

Moc: 300 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Víčko odolné proti protékání
2. Láhev
3. Sestava nožů
4. Základna mixéru
5. Tlačítko zapnutí
6. Napájecí kabel

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že všechny položky správně recyklujete.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

Obsah krabice se liší v závislosti na zakoupeném produktu.

- V balení modelu Power Titanium 300 najdete samotný mixér se sklenicí a noži a také tento návod k použití.
- V balení modelu Power Titanium 300 EasyGo najdete totéž co v předchozím referenčním modelu, ale s extra sklenicí a dvěma chladicími trubicemi.

3. PROVOZ

1. Postavte láhev na rovný povrch. Poté do láhve přidejte požadované ingredience až po značku MAX.
2. Připevněte sestavu nožů k ústí láhve. Otočte láhev dnem vzhůru a vložte ji do základny mixéru podle šipek. Přitiskněte láhev k základně a mixér začne pracovat pouze jediným dotykem. Chcete-li mixér ovládat bez použití rukou, jednoduše připojte láhev k základně

ČEŠTINA

otočením ve směru hodinových ručiček. Mixér se zastaví, když přestanete tlačit láhev k základně nebo když ji od základny uvolníte. Otočte láhev dnem vzhůru a položte ji na rovný povrch.

3. Vyměňte sestavu nožů za víko.

VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se ostrých nožů. Pokud se nože zaseknou, odpojte spotřebič od napájení a stěrkou odstraňte přísady, které nože blokují.

VAROVÁNÍ: Láhev nenaplňujte nad značku MAX.

VAROVÁNÍ: Nikdy nenaplňujte láhev horkými přísadami, které jsou teplejší než 60°C.

VAROVÁNÍ: Při každém použití nenechávejte mixér spuštěný déle než 1 minutu. Pokud ani po jedné minutě nejsou ingredience zcela rozmixované, vypněte mixér a počkejte další minutu, než budete pokračovat v mixování.

Chladicí trubice

Chladicí trubice se používají k udržení nízké teploty směsi po mixování. Chcete-li ji použít, postupujte podle níže uvedených pokynů:

1. Naplňte chladicí trubice vodou, uzavřete je a nechte je v mrazáku 12 až 24 hodin.

POZNÁMKA: Nenaplňujte je až po okraj, protože rozpínání ledu by mohlo způsobit jejich prasknutí.

2. Otočte sklenici, abyste ji odblokovali, a vyjměte ji z hlavního těla. Odšroubujte sestavu nožů, zašroubujte chladicí trubku do víčka a sklenici opět uzavřete pomocí víčka.

POZNÁMKA: Chcete-li připojit chladicí trubici k víku, přitlačte ji k vnitřní straně víčka a otočte ji bez použití přílišné síly. Obr. 2

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pro snadné čištění doporučujeme čistit láhev a nože ihned po jejich použití. K čištění spotřebiče nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky ani alkohol. Základnu mixéru nikdy neponořujte do vody ani ji nemyjte v myčce nádobí.

1. Odpojte spotřebič od sítě a vyjměte odnímatelné části.
2. Díly omyjte vlažnou vodou s trochou mycího prostředku a důkladně je opláchněte pod tekoucí vodou. Láhev můžete také mýt v myčce nádobí.

3. V případě potřeby odstraňte gumové těsnění ze sestavy nožů a opláchněte je vodou.
4. K čištění základny mixéru používejte pouze vlhký hadřík.

POZNÁMKA: Chcete-li chladicí trubice vyčistit, stačí do nich přidat trochu vody a mýdla a několik sekund s nimi zatřepat. Opláchněte je velkým množstvím vody, dokud neodstraníte všechny zbytky mýdla. Poté je můžete znovu použít.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04395/03907

Produkt: Smoothie mixér Power Titanium 300/ Smoothie mixér Power Titanium 300 EasyGo

Napětí: 220–240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 300 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

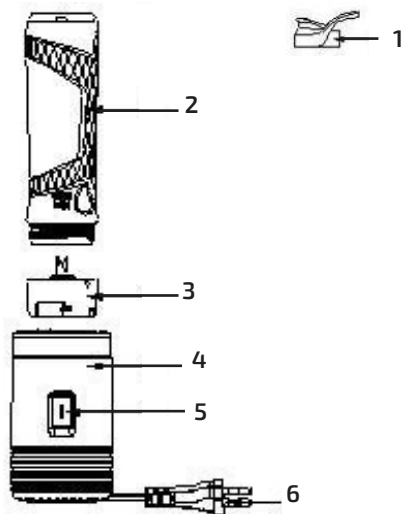


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

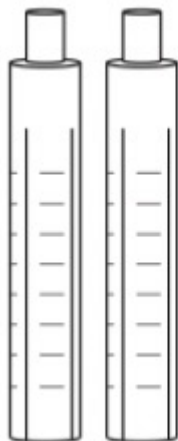


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
RP01230809